



unesco

Information and exchange session on the revised Forms for nominations, proposals and requests

Session d'information et d'échange sur les formulaires révisés pour les candidatures, propositions et demandes

Online / En ligne

17 February 2023 / le 17 février 2023

11:00 a.m. to 1:00 p.m. (Paris time) / 11h00 – 13h00 (heure de Paris)

Following the completion of the global reflection on the listing mechanisms of the 2003 Convention, this session aims to :

1. Present the revisions and simplifications to **existing forms**;
2. Present **new forms**;

Mainly concern the 2024 nomination cycle (**31 March 2023 deadline**)

Suite à l'achèvement de la réflexion globale sur les mécanismes d'inscription de la Convention de 2003, cette session vise à :

1. Présenter les révisions et simplifications des **formulaires existants** ;
2. Présenter les **nouveaux formulaires**;

Concerne en particulier le cycle 2024 de candidatures (**date limite du 31 mars 2023**)

- Simultaneous interpretation is available in English and French.
- L'interprétation simultanée est disponible en anglais et en français.
- This meeting is from 11.00 a.m. to 1.00 p.m., Paris time.
- Cette réunion se déroule de 11h00 à 13h00, heure de Paris.

In case of technical issues / En cas de problème technique:

ichmeetings@unesco.org



Global reflection on the listing mechanisms

Réflexion globale sur les mécanismes d'inscription sur les listes



Reflection process

- Inclusive process
- Category VI expert meeting
- Open-ended intergovernmental working group (Parts I, II and III)
- Supported by Japan

Processus de réflexion

- Processus inclusif
- Réunion d'experts de catégorie VI
- Groupe de travail intergouvernemental à composition non limitée (Parties I, II et III)
- Avec le soutien du Japon

- Completion of the reflection by the 9.GA (July 2022)
- Amendments to the Operational Directives
- 2022 Edition of the Basic Texts
- Achèvement de la réflexion par la 9.GA (Juillet 2022)
- Amendements aux Directives opérationnelles
- Édition 2022 des Textes Fondamentaux

Main results

- Criteria
- Transfer
- Extension / Reduction
- Removal and follow-up
- International Assistance

Principaux résultats

- Critères
- Transfert
- Extension / Réduction
- Retrait et suivi
- Assistance internationale

Forms to be used for nominations, proposals, assistance requests, accreditation requests and periodic reporting

Archived forms



Good examples

- 38 files of elements inscribed have been considered good examples by the Committee
- 4 international assistance budget and timetable have been identified as good examples by the Secretariat

Key references

Operational directives: for any details concerning the procedures, please consult the Operational Directives

Urgent Safeguarding List	Forms	Instructions	Deadline
Nomination	ICH-01 English/French <i>(revised on 31 December 2022)</i>	ICH-01-Instructions: English/French	31 March 2023 for possible inscription in 2024
Cession of rights to include with nomination	ICH-07-photo: English/French ICH-07-video:	ICH-07-Instructions: English/French	
Nomination (national and multinational extension)			
Nomination (national and multinational reduction)	ICH-01 (Reduction): English/French <i>(revised on 31 December 2022)</i>	ICH-01-Instructions: English/French	31 March 2023 for possible inscription in 2024
Request for transfer from the Representative List to the Urgent Safeguarding List	ICH-01 RL to USL: English/French <i>(revised on 31 December 2022)</i>	ICH-01-Instructions: English/French	31 March 2023 for possible inscription in 2023
Request for financial assistance to prepare Urgent Safeguarding List nominations, transfer requests, extensions or reductions	ICH-05: English/French	ICH-05-Instructions: English/French	31 March 2023
Report on the use of financial assistance			
Contact: ICH-Nominations@unesco.org	-	-	
Representative List	Forms	Instructions	
Nominations	ICH-02: English/Spanish	ICH-02-Instructions: English/Spanish	

Recommendation 2(e) of the working group: simplify the Forms

Recommandation 2(e) du groupe de travail : simplifier les Formulaires

Formulaires relatifs aux candidatures, propositions, demandes d'assistance, demande d'accréditation et rapports périodiques

Anciens formulaires



Bons exemples

- 38 dossiers d'éléments inscrits ont été considérés comme étant de bons exemples par le Comité
- les budgets et calendriers de 4 demandes

Références clés

Directives opérationnelles: pour plus de détail à propos des procédures, merci de consulter les Directives opérationnelles

Liste de sauvegarde urgente	Formulaires	Instructions	Date limite
Candidature	ICH-01: anglais/français <i>(révisé le 31 décembre 2022)</i>	ICH-01-Instructions: anglais/français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2024
Presque éteints et en danger	ICH-07-photos: anglais/français <i>(révisé le 31 décembre 2022)</i>	ICH-07-Instructions: anglais/français	
Candidature (extension nationale et multinationale)			
Candidature (réduction nationale et multinationale)	ICH-01 (Réduction): anglais/français <i>(révisé le 31 décembre 2022)</i>	ICH-01-Instructions: anglais/français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2024
Demande de transfert de la Liste représentative à la liste de sauvegarde urgente	ICH-01 RL à LUS: anglais/français <i>(révisé le 31 décembre 2022)</i>	ICH-01-Instructions: anglais/français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2023
Rapport sur l'utilisation de l'assistance financière	ICH-05: anglais/français	ICH-05-Instructions: anglais/français	31 mars 2023
Contact: ICH-Nominations@unesco.org	-	-	
Liste représentative	Formulaires	Instructions	Date limite

Forms to be used for nominations, proposals, assistance requests, accreditation requests and periodic reporting

Archived forms



Good examples

- 38 files of elements inscribed have been considered good examples by the Committee
- 4 International assistance budget and timetable have been identified as good examples by the Secretariat

Key references

Operational directives: for any details concerning the procedures, please consult the Operational Directives

Urgent Safeguarding List	Forms	Instructions	Deadline
Nomination	ICH-01 English/French <i>(revised on 31 December 2022)</i>	ICH-01-Instructions: English/French	31 March 2023 for possible inscription in 2024
Cession of rights to include with nomination	ICH-07-photo: English/French ICH-07-video: English/French	ICH-07-Instructions: English/French	
Nominative (national and multinational extension)	ICH-01 (Extension): English/French <i>(revised on 31 December 2022)</i>	ICH-01-Instructions: English/French	31 March 2023 for possible inscription in 2024
Nominative (national and multinational reduction)			
Request for transfer from the Representative List to the Urgent Safeguarding List	English/French <i>(revised on 31 December 2022)</i>	English/French	for possible inscription in 2023
Request for financial assistance to prepare Urgent Safeguarding List nominations, transfer requests, extensions or reductions	ICH-05 English/French <i>(revised on 3 January 2023)</i>	ICH-05-Instructions: English/French	31 March 2023
Report on the use of financial assistance	ICH-09-Report: English/French		
Contact ICH-Nominations@unesco.org	-		
Representative List	Forms		
Nominations	ICH-02: English/Spanish	ICH-02-Instructions: English/Spanish	31 March 2023 for possible inscription

ich.unesco.org/fr/formulaires

ich.unesco.org/en/forms

Formulaire relatifs aux candidatures, propositions, demandes d'assistance, demande d'accréditation et rapports périodiques

Anciens formulaires



Bons exemples

- 38 dossiers d'éléments inscrits ont été considérés comme étant de bons exemples par le Comité
- les budgets et calendriers de 4 demandes d'assistance internationale ont été identifiés comme de bons exemples par le Secrétariat

Références clés

Directives opérationnelles: pour plus de détail à propos des procédures, merci de consulter les Directives opérationnelles

Liste de sauvegarde urgente	Formulaire	Instructions	Date limite
Candidature	ICH-01 anglais/français <i>(révisé le 31 décembre 2022)</i>	ICH-01-Instructions : anglais/français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2024
Cession de droits à soumettre avec la candidature	ICH-07-photo : anglais/français ICH-07-video : anglais/français	ICH-07-Instructions : anglais/français	
Candidature (extension nationale et multinationale)	ICH-01 (Extension) : anglais/français <i>(révisé le 31 décembre 2022)</i>	ICH-01-Instructions : anglais/français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2024
Demande de transfert de la Liste représentative à la Liste de sauvegarde urgente	ICH-01 (Réduction) : anglais/français <i>(révisé le 31 décembre 2022)</i>	ICH-01-Instructions : anglais/français	31 mars 2023 pour une possible inscription en 2024
Demande d'assistance financière à préparation de dossiers pour la Liste de sauvegarde urgente, demandes d'assistance ou biens	ICH-05 : anglais/français <i>(révisé le 3 janvier 2023)</i>	ICH-05-Instructions : anglais/français	31 mars 2023
Ort sur l'utilisation d'assistance financière	ICH-09-Report : anglais/français		
Contact ICH-Nominations@unesco.org	-		
Liste représentative	Formulaire	Instructions	Date limite

Overview of the Forms / Vue d'ensemble des formulaires (1)

Old version / Ancienne version	New version / Nouvelle version
Urgent Safeguarding List / Liste de sauvegarde urgente	
ICH-01: Nomination form Formulaire de candidature	ICH-01: Nomination form Formulaire de candidature
ICH-01 bis: Nomination form combined with an International Assistance request Formulaire de candidature combiné à une demande d'assistance internationale	ICH-01 (extension): Nomination on an extended basis Candidature sur une base étendue
	ICH-01 (reduction): Nomination on a reduced basis Candidature sur une base réduite
	ICH-01 RL to USL / ICH-01 LR à LSU: Transfer request of an element from the Representative List to the Urgent Safeguarding List Demande de transfert d'un élément de la Liste représentative à la Liste de sauvegarde urgente

Overview of the Forms / Vue d'ensemble des formulaires (2)

Old version / Ancienne version	New version / Nouvelle version
Representative List / Liste représentative	
ICH-02: Nomination form Formulaire de candidature	ICH-02: Nomination form Formulaire de candidature
	ICH-02 (extension): Nomination on an extended basis Candidature sur une base étendue
	ICH-02 (reduction): Nomination on a reduced basis Candidature sur une base réduite
	ICH-02 USL to RL / ICH-02 LSU à LR : Transfer request of an element from the Urgent Safeguarding List to the Representative List Demande de transfert d'un élément de la Liste de sauvegarde urgente à la Liste représentative



Overview of the Forms / Vue d'ensemble des formulaires (3)

Old version / Ancienne version	New version / Nouvelle version
Register for Good Safeguarding Practices / Registre de bonnes pratiques de sauvegarde	
ICH-03: Proposal form Formulaire de proposition	ICH-03: Proposal form Formulaire de proposition
Common to nomination Forms / Commun aux formulaires de candidature	
ICH-07: Grant of Rights and Register of documentation form Formulaire d'octroi de droits et registre de documentation	ICH-07: Grant of Rights and Register of documentation form Formulaire d'octroi de droits et registre de documentation
Preparatory assistance / Assistance préparatoire	
ICH-05: Financial assistance requests for preparing nomination files for the Urgent Safeguarding List Demandes d'assistance financière pour élaborer des candidatures à la Liste de sauvegarde urgente	ICH-05: Financial assistance requests for preparing nominations and proposals with reference to paragraph 21 of the Operational Directives: <ul style="list-style-type: none"> • USL nominations • Proposals to the Register • Requests for transfer • Extensions and reductions Demandes d'assistance financière pour l'élaboration de candidatures et de propositions en référence à l'article 21 des Directives opérationnelles : <ul style="list-style-type: none"> • Candidatures LSU • Propositions au Registre • Demandes de transfert • Extensions et réductions
ICH-06: Financial assistance requests for preparing proposals of programmes, projects or activities Demandes d'assistance financière pour élaborer des candidatures à la Liste de sauvegarde urgente	

USL/RL

- Reduction in the number of questions
- Voice of communities through audiovisual materials
- Link established with national periodic report for inventories

USL

- Possibility to request International Assistance through ICH-04 Form

RL

- Overhaul of Section 2 (criterion R.2)

LSU/LR

- Réduction du nombre de questions
- Voix des communautés via des documents audiovisuels
- Lien établi avec les rapports périodiques nationaux pour les inventaires

LSU

- Possibilité de demander une assistance internationale par le formulaire ICH-04

LR

- Refonte de la section 2 (critère R.2)

ICH-01 and ICH-02 Nomination Forms / Formulaire de candidature ICH-01 et ICH-02

2. → Contribution to visibility, awareness, dialogue and sustainable development

For **Criterion R.2**, the States shall demonstrate that 'Inscription of the element will contribute to ensuring visibility and awareness of the significance of the intangible cultural heritage and to encouraging dialogue, thus reflecting cultural diversity worldwide and testifying to human creativity'. In addition, States are encouraged, with reference to Chapter VI of the Operational Directives, to recognize the interdependence between the safeguarding of intangible cultural heritage and sustainable development. ¶

Given its extensive nature, criterion R.2 will be assessed based on the information provided in the nomination file as a whole including the answers provided in this section. ¶

Do communities concerned consider that the element contributes to the following? ¶

- Food security ¶
- Health care ¶
- Quality education ¶
- Gender equality ¶
- Inclusive economic development ¶
- Environmental sustainability including climate change ¶
- Peace and social cohesion ¶
- Others (please specify) ¶

Provide explanations in support of the statement(s) made above, as appropriate. ¶

Not to exceed 200 words ¶

○ ○ ○ ○ ○ ¶

States are encouraged to submit audiovisual materials that convey the communities' voice in support of the statements made above. ¶

- Materials (written, audio-visual or any other way) are submitted ¶

2. → Contribution à la visibilité, à la prise de conscience, au dialogue et au développement durable

Pour le **critère R.2**, les États doivent démontrer que « l'inscription de l'élément contribuera à assurer la visibilité, la prise de conscience de l'importance du patrimoine culturel immatériel et à favoriser le dialogue, reflétant ainsi la diversité culturelle du monde entier et témoignant de la créativité humaine ». En outre, les États sont encouragés, conformément au Chapitre VI des Directives opérationnelles, à prendre en compte l'interdépendance entre la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel et le développement durable. ¶

Compte-tenu du large domaine qu'il recouvre, le critère R.2 sera évalué sur la base de l'ensemble de l'information fournie dans le dossier de candidature, y compris les informations fournies dans cette section. ¶

Les communautés considèrent-elles que l'élément contribue aux domaines suivants? ¶

- Sécurité alimentaire ¶
- Santé ¶
- Éducation de qualité ¶
- Égalité des genres ¶
- Développement économique inclusif ¶
- Durabilité environnementale y compris changement climatique ¶
- Paix et cohésion sociale ¶
- Autres (merci de préciser) ¶

Fournissez des explications en appui à l'(aux) affirmation(s) ci-dessus, le cas échéant. ¶

Maximum 240 mots ¶

○ ○ ○ ○ ○ ¶

Les États sont encouragés à soumettre du matériel audiovisuel qui reflète la voix des communautés en appui aux affirmations ci-dessus. ¶

- Du matériel (écrit, audiovisuel ou tout autre support) est soumis ¶



- Only one Form to be submitted
- Emphasis on newly joining States and communities

Newly joining States and communities

- Demonstrate that the element meets all criteria

States and communities already part of the inscription

- Consent to extension and participation in joint safeguarding measures

- Seulement un formulaire à soumettre
- Accent sur les États et les communautés rejoignant la candidature

États et communautés rejoignant la candidature

- Démontrent que l'élément répond à tous les critères

États et communautés déjà parties à l'inscription

- Consentent à l'extension et à la participation aux actions conjointes de sauvegarde

To provide updated information on the viability of the element

RL to USL (Deadline of 31 January)

- Focus on a solid safeguarding plan
- Possibility to request International Assistance through ICH-04 Form

USL to RL (Deadline of 15 December)

- Linked to USL Periodic Reporting
- Transitional calendar: deadline of 30 June 2023 for 17.COM and 18.COM USL reports
- 'Transfer' to Register

Pour fournir des informations actualisées sur la viabilité de l'élément

LR à LSU (date limite du 31 janvier)

- Axée sur un plan de sauvegarde solide
- Possibilité de demander une assistance internationale par le formulaire ICH-04

LSU à LR (date limite du 15 décembre)

- Lié aux rapports périodiques LSU
- Calendrier transitoire: date limite du 30 juin 2023 pour les rapports LSU du 17.COM et 18.COM
- « Transfert » vers le Registre

1. → General information about the element^α

Information provided under Criterion U.1 in the original nomination together with an updated description of the element addressing the changes in the viability of the element will be considered to assess whether the transfer request meets **Criterion R.1: «The element constitutes intangible cultural heritage as defined in Article 2 of the Convention.»**^α

- The threats defined under the original criteria U.1 and U.2 have been addressed and the changes in the viability of the element are described in Sections B.1 and B.2 of Form ICH-11^α

1. → Informations générales concernant l'élément^α

L'information fournie sous le critère U.1 dans la candidature d'origine ainsi qu'une description mise à jour de l'élément décrivant les changements dans la viabilité de l'élément seront prises en compte pour évaluer si la demande de transfert remplit le **critère R.1: «L'élément est constitutif du patrimoine culturel immatériel tel que défini à l'article 2 de la Convention.»**^α

- Les menaces décrites sous les critères U.1 et U.2 dans la candidature d'origine ont été traitées, et les changements de la viabilité de l'élément sont décrits dans les sections B.1 et B.2 du formulaire ICH-11^α

- **No major overhaul** due to the ongoing reflection on the broader implementation of Article 18 (support from Sweden)
- **Section 9 removed** (criterion P.9 removed from OD by 9.GA)
- Possibility to submit **audiovisual materials** to convey the voice of communities
- **Pas de refonte majeure** en raison de la réflexion en cours sur la mise en oeuvre plus large de l'article 18 (soutien de la Suède)
- **Section 9 supprimée** (critère P.9 supprimé des DO par la 9.GA)
- Possibilité de soumettre des **documents audiovisuels** pour relayer la voix des communautés

ICH-05 Form for all types of preparatory assistance:

- USL nominations
- Proposals to the Register
- Requests for transfer
- Extensions and reductions

Minimum number of questions to **facilitate access**

Formulaire ICH-05 pour tous les types d'assistance préparatoire:

- Candidatures LSU
- Propositions au Registre
- Demandes de transfert
- Extensions et réductions

Nombre minimum de questions pour **faciliter l'accès**





unesco

Intangible Cultural Heritage

Preparatory Assistance

ICH-05 – Form

PREPARATORY ASSISTANCE

for the elaboration of:

- (a) *nomination files to the Urgent Safeguarding List*
- (b) *proposals of programmes, projects and activities that best reflect the principles and objectives of the Convention*
- (c) *requests for the transfer of an element from one List to another*
- (d) *nomination files on an extended or reduced basis of already inscribed elements*

Deadline: 31 March 2023

Instructions for completing the form are available at:
<https://ich.unesco.org/en/forms>



unesco

Patrimoine culturel
immatériel

Assistance préparatoire

ICH-05 – Formulaire

ASSISTANCE PRÉPARATOIRE

pour l'élaboration de :

- (a) candidatures à la Liste de sauvegarde urgente
- (b) propositions de programmes, projets ou activités reflétant le mieux les principes et objectifs de la Convention
- (c) demandes de transfert d'un élément d'une liste à l'autre
- (d) candidatures sur une base étendue ou réduite d'éléments déjà inscrits

Date limite : 31 mars 2023

Les instructions pour remplir le formulaire sont disponibles à l'adresse suivante :
<https://ich.unesco.org/fr/formulaires>

Question 1

Would it be possible to request an extension for the submission of nominations beyond 31 March 2023?

Serait-il possible de demander une extension pour la soumission de candidatures au-delà du 31 mars 2023?

Question 2

My country has been working for a long time on our nomination – what would happen if the old version of the Form is submitted?

Mon pays travaille depuis longtemps sur notre candidature – que se passerait-il si l'ancienne version du formulaire est soumise?

Question 3

Would it be possible to submit additional information, as attachments, as part of the nomination?

Serait-il possible de soumettre des informations additionnelles, en pièces jointes, qui feraient partie de la candidature?

Thank you / Merci

ich-nominations@unesco.org

